

09-10-11 ottobre / Oktober 2014 Bolzano / Bozen

GIORNATA
MONDIALE
SALUTE
MENTALE

WELTTAG DER
PSYCHISCHEN
GESUNDHEIT

*"La normalità è sopravvalutata"
"Die Überbewertung der Normalität"*

Gio / Don 09.

Ven / Fre 10.

Sab / Sam 11.

FILM CLUB
via dott. Streiter Gasse, 8/d
Bolzano / Bozen

Ore 20.00 Uhr

PROIEZIONE DEL FILM
(in lingua italiana)
VORFÜHRUNG DES FILMS
(in italienischer Sprache)

MATERNITY BLUES

Regia / Regie: Fabrizio Cattani

Discussione finale con :
Dott. Luigi Basso, responsabile del Centro di
Riabilitazione Grieserhof, Bolzano
Dr. Margit Coenen, collaboratrice presso
l'Ambulatorio psichiatrico per la Salute Mentale in
gravidanza e nel post partum, Bolzano

Diskussion im Anschluss mit :
Dr. Luigi Basso, Leiter des Rehabilitationszentrums
Grieserhof, Bozen
Dr. Margit Coenen, Mitarbeiterin der psychiatrischen
Fachambulanz für die seelische Gesundheit in
Schwangerschaft und post partum, Bozen

a cura di / ermöglicht von
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker

Ingresso 5 € / Eintritt 5 €

**TEATRO COMUNALE DI GRIES
STADTTHEATER GRIES**
Bolzano / Bozen

Ore 20.30 Uhr

CONCERTO / KONZERT

**VLADIMIR DENISSEKOV
QUARTETTO**

in
FEELING AND PASSION

con / mit
Vladimir Denissenkov (bajan e fisarmonica /
Ziehharmonika)
Irina Bystrova (voce / Stimme)
Elina Bardina (voce / Stimme)
Denis Stern (chitarra / Gitarre)

a cura di / ermöglicht von
Associazione - Verein "Il Nostro Spazio - Ein Platz für uns"
"Gruppo Deberieda" - Distretto Sociale Val Gardena -
"Gruppe Deberieda" - Sozialsprengel Gröden
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici - Verband
Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
Associazione Lichtung - Girasole Verein
Associazione Alma Karlin Verein

Ingresso gratuito / Eintritt frei

PALAIS CAMPOFRANCO
piazza Walther
Waltherplatz
Bolzano / Bozen

Ore 09.30-23.00 Uhr

MUSICA E DIVERTIMENTO
MUSIK UND UNTERHALTUNG

Bar e cucina / Bar und Küche
Ore 10.00-23.00 Uhr
Gestiti dall' Associazione X Fragile e
Cooperativa Le Formiche
Betrieben vom Verein X Fragile und
der Genossenschaft Die Ameisen

**Stands informativi ed espositivi
Informations- und Ausstellungsstände**
Associazioni, enti, istituzioni e cooperative
Vereine, Einrichtungen, Institutionen und
Genossenschaften

**Spazio lettura e prestito libri
Bereich Lektüre und Buchverleih**
a cura della Biblioteca Civica di Bolzano
betrieben von der Stadtbibliothek Bozen

**Area di animazione per bambini
Animation für Kinder**
a cura di Blu Space
ermöglicht von Blu Space

Ore 17.00 Uhr
Saluto delle autorità e premiazione del
torneo di calcio
Grüsse der Autoritäten und Siegerehrung
des Fussballturniers

**CAMPO CALCIO IMPIAZZA
FUSSBALLFELD IMPIAZZA**
piazza Walther
Waltherplatz
Bolzano / Bozen

Ore 10.00-17.00 Uhr

**TORNEO INTERNAZIONALE
DI CALCIO A 5**

**INTERNATIONALES
FUSSBALLTURNIER
MIT 5 SPIELERN**

a cura di / ermöglicht von
SPORT CITY Gestione Impianti Sportivi



A collection of logos and partner information including: AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL, PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE, ASSB-BSB Azienda Servizi Sociali di Bolzano, Città di Bolzano Stadt Bozen, Stiftung Südtiroler Sparkasse, OFFICINA DELLE ARTICOLATE, Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, SPORT CITY, VERBAND ANGEHÖRIGER UND FREUNDE PSYCHISCH KRANKER, Il Nostro Spazio, Ein Platz für uns, Bottega del Mondo, radio Tandem, Associazione Italiana Sindrome 'X-Fragile', MUSICABLU, LIVE MUSE, Biblioteca Civica Bolzano, PALAIS CAMPOFRANCO.